TÒA ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN TAM ĐẢO** **TỈNH VĨNH PHÚC**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 25/2021/HSST
Ngày 15 - 6 - 2021

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN TAM ĐẢO, TỈNH VĨNH PHÚC

- Với thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Thu

Các Hội thẩm nhân dân: Bà Trần Thị Bích Hằng và ông Nguyễn Xuân Thỏa.

- Thư ký phiên tòa: Bà Nguyễn Hải Yến, Thư ký Tòa án nhân dân huyện Tam Đảo.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Tam Đảo tham gia phiên tòa: Ông Nguyễn Ngọc Quỳnh, Kiểm sát viên.

Ngày 15 tháng 6 năm 2021, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Tam Đảo, tỉnh Vĩnh Phúc xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 27/2021/HSST ngày 06 tháng 5 năm 2021 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 27/2021/QĐXXST - HS ngày 02 tháng 6 năm 2021 đối với:

Bị cáo: Nguyễn Xuân H, sinh năm 1977; ĐKHKTT: Thôn D, Xã Ng, huyện K, tỉnh Hưng Yên; nghề nghiệp: Kỹ sư; Đảng viên Đảng Cộng sản Việt Nam (Quyết định đình chỉ sinh hoạt Đảng số: 25-QĐ/UBKTHU ngày 31/5/2021 Ủy ban kiểm tra Huyện ủy S); trình độ văn hóa: 12/12; dân tộc: Kinh; tôn giáo: Không; Quốc tịch: Việt Nam; con ông Nguyễn Xuân Đ và bà Đoàn Thị T; có vợ là Ngô Thị Châu L và có 03 con; tiền sự, tiền án: Không; bị cáo tại ngoại, có mặt.

Người bị hại: Cháu Trần Ánh M, sinh năm 2004; trú tại: Thôn C, xã M, huyện T, tỉnh Vĩnh Phúc, đã chết.

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án: Cháu Trần Ngọc Á, sinh năm 2008; trú tại: Thôn C, xã M, huyện T, tỉnh Vĩnh Phúc, vắng mặt

Người đại diện hợp pháp của cháu Trần Ánh M và cháu Trần Ngọc Á: Bà Mạc Thị H, sinh năm 1983; trú tại: Thôn C, xã M, huyện T, tỉnh Vĩnh Phúc, vắng mặt.

Bị đơn dân sự: Công ty Cổ phần Xây dựng và Quản lý bảo trì đường bộ S; địa chỉ: Khu 3, xã Ph, huyện S, Thành phố Hà Nội.

Người đại diện theo pháp luật: Ông Đỗ Hữu M, Giám đốc Công ty Cổ phần Xây dựng và Quản lý bảo trì đường bộ S, có mặt.

Người làm chứng:

1. Ông Dương Văn M, sinh năm 1976; trú tại: Tổ Dân phố Q, thị trấn B, huyện B, tỉnh Vĩnh Phúc, vắng mặt.

2. Ông Đào Xuân Tr, sinh năm 1985; trú tại: Thôn Th, xã Th, huyện B, tỉnh Vĩnh Phúc, vắng mặt.

3. Ông Dương Văn Th, sinh năm 1978; trú tại: Tổ Dân phố Q, thị trấn B, huyện B, tỉnh Vĩnh Phúc, vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 19 giờ 15 phút ngày 21/12/2020, Trần Ánh M điều khiển xe mô tô BKS: 88AB-078.76 chở em gái là Trần Ngọc Á từ Thị trấn G, huyện B về Thôn C, xã M, huyện T, đến KM9+518, đường tỉnh lộ 302, thôn C, xe do M điều khiển đâm vào đống vật liệu cào bóc mặt đường ở ven đường do Công ty Cổ phần Xây dựng và Quản lý bảo trì đường bộ S đang thi công, M và Á ngã, xe mô tô đổ xuống đường.

Hậu quả: Trần Ngọc Á bị xây xát, Trần Ánh M được cấp cứu điều trị tại Bệnh viện Đa khoa tỉnh Vĩnh Phúc và Bệnh viện Việt Đức đến ngày 27/12/2020 M chết.

Sau khi tai nạn xảy ra, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Tam Đảo tiến hành: Tạm giữ chiếc xe mô tô BKS: 88AB-078.76 và 01 Chứng nhận đăng ký xe mô tô, xe máy; Khám nghiệm hiện trường, Khám nghiệm phương tiện xe, Khám nghiệm tử thi Trần Ánh M và Định giá thiệt hại tài sản.

Bản kết luận giám định pháp y tử thi số: 296/KLGĐ ngày 26/01/2021, Phòng Kỹ thuật hình sự, Công an tỉnh Vĩnh Phúc, kết luận nguyên nhân chết của Trần Ánh M: Chấn thương sọ não.

Kết luận định giá tài sản số: 50/KL-HĐĐG ngày 20/01/2021, Hội đồng định giá tài sản tố tụng hình sự Ủy ban nhân dân huyện Tam Đảo, kết luận: Giá trị thiệt hại của tài sản (01 xe mô tô BKS 88AB-078.76) là 1.060.000đ (Một triệu không trăm sáu mươi nghìn đồng).

Quá trình điều tra xác định:

Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Tam Đảo ra quyết định trưng cầu thương tích đối với Trần Ngọc Á nhưng Á và gia đình từ chối giám định.

Ngày 30/10/2020 Ban Quản lý dự án công trình quản lý, bảo trì đường bộ nguồn vốn địa phương, Sở Giao thông vận tải tỉnh Vĩnh Phúc (Đơn vị chủ đầu tư) và Công ty Cổ phần Xây dựng và Quản lý bảo trì đường bộ S (Đơn vị nhận thầu) ký kết Hợp đồng thi công xây dựng công trình sửa chữa ĐT.302 đoạn Km 8+100 đến Km 12. Ngày 02/11/2020, Công ty Cổ phần Xây dựng và Quản lý bảo trì đường bộ S ra Quyết định số: 32/QĐ-SH Thành lập Ban chỉ huy công trường, quyết định ông Nguyễn Xuân H là Chỉ huy trưởng, Phụ trách chung. Ngày 10/11/2020, Sở Giao thông vận tải cấp Giấy phép thi công công trình sửa chữa ĐT.302 đoạn Km 8+100 đến Km 12. Công ty Cổ phần Xây dựng và Quản

lý bảo trì đường bộ S chịu trách nhiệm về việc đảm bảo an toàn giao thông khi thi công và chịu trách nhiệm trước pháp luật về hành vi sai phạm. Ngày 21/12/2020 Công ty Cổ phần Xây dựng và Quản lý bảo trì đường bộ S tổ chức thi công, Nguyễn Xuân H trực tiếp chỉ huy công nhân lái máy múc cào bóc mặt đường cũ và đổ thành đống ở ven đường tại Km 9+518, H không chỉ đạo công nhân đặt biển cảnh báo, rào chắn bảo vệ, đến 17 giờ rút toàn bộ công nhân, máy móc về nghỉ. Khoảng 19 giờ 15 phút Trần Ánh M điều khiển xe mô tô BKS: 88AB-078.76 chở em gái là Trần Ngọc Á đâm vào đống vật liệu ở ven đường, hậu quả Trần Ánh M chết.

Nguyễn Xuân H và Công ty Cổ phần Xây dựng và Quản lý bảo trì đường bộ S tự nguyện bồi thường cho gia đình bị hại Trần Ánh M (bà Mạc Thị H là đại diện) số tiền 340.000.000đ. Bà H nhận đủ số tiền 340.000.000đ và không có yêu cầu gì khác về dân sự đồng thời có đơn xin miễn giảm trách nhiệm hình sự cho bị cáo.

Ngày 07/3/2021, Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Tam Đảo trả cho bà Mạc Thị H (mẹ đẻ của Trần Ánh M) là chủ sở hữu chiếc xe mô tô BKS: 88AB-078.76 và 01 Chứng nhận đăng ký xe mô tô, xe máy. Bà H không có yêu cầu gì đối với chiếc xe.

Tại Bản Cáo trạng số: 29/CT-VKSTĐ ngày 05 tháng 5 năm 2021 Viện kiểm sát nhân dân huyện Tam Đảo đã truy tố Nguyễn Xuân H về tội "Cản trở giao thông đường bộ" theo điểm a khoản 1 Điều 261 Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa: Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Tam Đảo giữ quyền công tố tại phiên tòa giữ nguyên quan điểm truy tố đối với bị cáo. Đề nghị Hội đồng xét xử tuyên bố bị cáo Nguyễn Xuân H phạm tội "Cản trở giao thông đường bộ". Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 261 Bộ luật Hình sự, điểm b, i, s khoản 1, khoản 2 Điều 51, khoản 1, 2, 5 Điều 65 Bộ luật Hình sự, khoản 3 Điều 92 Luật Thi hành án hình sự, phạt: Nguyễn Xuân H từ 06 (sáu) tháng đến 09 (chín) tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách từ 01 (một) năm đến 01 (một) năm 06 (sáu) tháng, thời hạn thử thách tính từ ngày tuyên án sơ thẩm. Đề nghị xác nhận về việc bồi thường và xử lý vật chứng theo quy định pháp luật.

Bị cáo thừa nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình như nội dung bản cáo trạng đã nêu.

Căn cứ vào các chứng cứ và tài liệu đã được thẩm tra tại phiên tòa; căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên toà, trên cơ sở xem xét đầy đủ, toàn diện chứng cứ, ý kiến của Kiểm sát viên, bị cáo và những người tham gia tố tụng khác,

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào tài liệu có trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1]. Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện Tam Đảo, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện Tam Đảo, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố, xét xử đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo và những người tham gia tố tụng khác không người nào có ý kiến

hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Tại phiên tòa vắng mặt người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án, người đại diện hợp pháp của người bị hại và người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án. Xét thấy, sự vắng mặt của họ không ảnh hưởng đến việc xác định tội danh và quyết định hình phạt đối với bị cáo, do đó Hội đồng xét xử vẫn tiến hành xét xử vụ án theo quy định tại Điều 292 Bộ luật Tố tụng hình sự.

[3]. Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo thừa nhận toàn bộ hành vi của mình như nội dung bản cáo trạng đã truy tố, thể hiện như sau: Sáng ngày 21/12/2020, Nguyễn Xuân H là chỉ huy trưởng công trường và phụ trách chung, tổ chức thi công sửa chữa ĐT.302 đoạn Km 8+100 đến Km 12, xã Minh Quang, huyện Tam Đảo, tỉnh Vĩnh Phúc của Công ty Cổ phần Xây dựng và Quản lý bảo trì đường bộ S, 17 giờ H chỉ huy công nhân lái máy múc cào bóc mặt đường cũ và đổ thành đống ở ven đường Km9+518, H không chỉ đạo công nhân đặt biển cảnh báo, rào chắn bảo vệ. Đến 19 giờ 15 phút, Trần Ánh M điều khiển xe mô tô: 88AB-078.76 chở Trần Ngọc Á đến Km 9+518 đường tỉnh lộ 302, thôn C, xã M, huyện T đâm vào đống vật liệu cào bóc mặt đường ở ven đường, Trần Ánh M và Trần Ngọc Á bị ngã, xe mô tô đổ xuống đường. Hậu quả: Trần Ánh M chết, xe mô tô bị thiệt hại trị giá 1.060.000đ.

[4]. Lời khai nhận của bị cáo phù hợp với lời khai tại cơ quan điều tra, phù hợp lời khai của người làm chứng, phù hợp với biên bản khám nghiệm hiện trường, khám phương tiện, bản kết luận giám định pháp y tử thi cũng như các tài liệu, chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án mà cơ quan điều tra đã thu thập được. Hành vi Nguyễn Xuân H không chỉ đạo công nhân bố trí báo hiệu, rào chắn, thực hiện các biện pháp đảm bảo giao thông thông suốt, an toàn vi phạm khoản 2, 4 Điều 47 Luật Giao thông đường bộ, gây hậu quả cháu Trần Ánh M chết đã phạm vào tội Cản trở giao thông đường bộ theo quy định tại điểm a khoản 1 Điều 261 Bộ luật Hình sự.

Tại khoản 2, 4 Điều 47 Luật Giao thông đường bộ, quy định: "2. Trong quá trình thi công, đơn vị thi công phải bố trí báo hiệu, rào chắn tạm thời tại nơi thi công và thực hiện các biện pháp bảo đảm giao thông thông suốt, an toàn…; 4. Đơn vị thi công không thực hiện các biện pháp bảo đảm giao thông thông suốt, an toàn theo quy định, để xảy ra tai nạn giao thông, ùn tắc giao thông, ô nhiễm môi trường nghiêm trọng thì phải chịu trách nhiệm theo quy định của pháp luật.".

Tại điểm a khoản 1 Điều 261 Bộ luật Hình sự, quy định: "1. Người nào...vi phạm quy định về bảo đảm an toàn giao thông khi thi công trên đường bộ gây thiệt hại cho người khác thuộc một trong các trường hợp sau đây, thì bị phạt tiền từ 30.000.000 đồng đến 100.000.000 đồng, phạt cải tạo không giam giữ đến 03 năm hoặc phạt tù từ 06 tháng đến 03 năm:

a, Làm chết người";

Do đó, Bản Cáo trạng Viện kiểm sát nhân dân huyện Tam Đảo, tỉnh Vĩnh

Phúc truy tố đối với bị cáo Nguyễn Xuân H là đúng người, đúng tội và đúng pháp luật.

[5]. Xét tính chất của vụ án là ít nghiêm trọng, hành vi của bị cáo đã xâm phạm đến trật tự an toàn công cộng, gây thiệt hại về tính mạng của người bị hại mặc dù không mong muốn hậu quả xảy ra. Bản thân bị cáo là người có trình độ nhưng không chấp hành đúng quy định của Luật Giao thông đường bộ gây thiệt hại tính mạng của người bị hại. Vì vậy, cần thiết phải áp dụng hình phạt tù đối với bị cáo mới có tác dụng giáo dục riêng cũng như răn đe phòng ngừa chung.

[6]. Về tình tiết tăng nặng: Không có

[7]. Về tình tiết giảm nhẹ: Sau khi tai nạn xảy ra bị cáo cùng Công ty đã thăm hỏi, động viên và tự nguyện bồi thường thiệt hại; bị cáo phạm tội lần đầu và thuộc trường hợp ít nghiêm trọng; quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; gia đình bị hại có đơn đề nghị miễm giảm trách nhiệm hình sự cho bị cáo nên bị cáo được hưởng các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm b, i, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự.

Xét thấy: Bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, trước khi phạm tội bị cáo là người có nhân thân tốt, lần đầu bị xử lý trước pháp luật, có nơi cư trú rõ ràng nên có thể vận dụng chính sách khoan hồng của Nhà nước cho bị cáo được hưởng án treo, ấn định thời gian thử thách là phù hợp.

[8]. Về trách nhiệm dân sự: Xác nhận Nguyễn Xuân H và Công ty Cổ phần Xây dựng và Quản lý bảo trì đường bộ S đã bồi thường cho gia đình bị hại Trần Ánh M (bà Mạc Thị H là đại diện) số tiền 340.000.000đ. Bà H nhận đủ số tiền 340.000.000đ và không có yêu cầu gì khác về dân sự đồng thời có đơn xin miễn giảm trách nhiệm hình sự cho bị cáo.

[9]. Về xử lý vật chứng: Xác nhận Ngày 07/3/2021, Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Tam Đảo trả cho bà Mạc Thị H (mẹ đẻ của Trần Ánh M) là chủ sở hữu chiếc xe mô tô BKS: 88AB-078.76 và 01 Chứng nhận đăng ký xe mô tô, xe máy, bà H không có yêu cầu gì đối với chiếc xe.

[10]. Về án phí: Bị cáo Nguyễn Xuân H phải nộp án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Tuyên bố: Bị cáo Nguyễn Xuân H phạm tội "Cản trở giao thông đường bộ".

Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 261, điểm b, i, s khoản 1, khoản 2 Điều 51, khoản 1, 2, 5 Điều 65 Bộ luật Hình sự, khoản 3 Điều 92 Luật Thi hành án hình sự, xử phạt: Nguyễn Xuân H 06 (sáu) tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách 01 (một) năm, thời hạn thử thách tính từ ngày tuyên án sơ thẩm (ngày 15/6/2021).

Giao bị cáo Nguyễn Xuân H cho Ủy ban nhân dân Xã Ng, huyện K, tỉnh Hưng Yên giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách của án treo. Trường hợp

bị cáo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại khoản 3 Điều 92 Luật Thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

2. Áp dụng khoản 2 Điều 135, khoản 2 Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự, Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc Hội: Buộc bị cáo Nguyễn Xuân H phải nộp 200.000đ (Hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm.

3. Bị cáo, bị đơn dân sự có mặt tại phiên tòa có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án sơ thẩm. Người đại diện hợp pháp của người bị hại, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án, người đại diện hợp pháp của người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án vắng mặt tại phiên tòa có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc bản án được niêm yết.

Nơi nhận:
- VKSND tỉnh Vĩnh Phúc;
- VKSND huyện Tam Đảo;
- Chi cục THADS huyện Tam Đảo;
- Công an huyện Tam Đảo;
- UBKT Huyện ủy S;
- UBND xã Ng;
- Bị cáo, Đương sự;
- Lưu VP, HSVA.

THẨM PHÁN
(Đã ký)

Nguyễn Thị Thu